


いちごいちえ
一期一会



Escuela Primaria Yokogawa
Informativo de 4º grado
Edición de Agosto
31 de julio de 2020

半田市立横川小学校
第4学年通信
8月号
2020.7.31 (金)

いよいよ夏休み♪

長い7月が終わり、暑い8月に入ります。これまで蝉の声が鳴り響く中、授業をすることはあまりなかったのですが、子どもたちはその声に負けることなく、頑張って学習する姿が見られます。

あと一週間、熱中症対策とコロナウイルス対策を怠ることなく、一学期を無事に終わられるよう全力を尽くしたいと思います。保護者の皆様には、子どもたちの健康管理を始め、教育活動に様々なご支援ご協力をいただき、本当にありがとうございました。まだまだ気の抜けない時期が続きますが、今後もご支援ご協力をよろしくお願いいたします。

8月の予定 Programación de Agosto

- 4日 (火) 個人懇談会 40分4時間授業
- 5日 (水) 個人懇談会 40分4時間授業 口座振替日
- 6日 (木) 個人懇談会 40分4時間授業
- 7日 (金) 終業式 11:30 下校
- 8日 (土) 夏季休業～20日(木)まで
- 21日 (金) 始業式 ③分団会 11:45 下校
- 25日 (火) 計算名人大会 1回目
- 26日 (水) 身体測定
- 27日 (木) 漢字名人大会 1回目

- Día 4 (ma) Conferencia de Padres y Maestros
- Día 5 (mi) 4 Lecciones de 40 min.
- Día 6 (jue)
- Día 7 (vi) Ceremonia de fin del trimestre, Salida a las 11:10
- Día 8 (sábado) al 20 (jueves) Vacaciones de verano
- Día 21 (viernes) Ceremonia de inicio del trimestre
③Reunión del Grupo de Ruta, Salida a las 11:45
- Día 25 (tiene) Concurso de Cuentas Maestras 1ª vez.
- Día 26 (qua) Examen biométrico
- Día 27 (Jue) Competición de maestros Kanji por 1ª vez

9月の主な予定

Programación de Septiembre

- 1日 (火) 耳鼻科検診
- 14日 (月) 口座振替日
- 18日 (金) ⑥クラブ

- Día 1 (Ma) Examen oftalmológico
- Día 14 (Lu) Pago mensualidad
- Día 18 (Vi) ⑥Clube

集金について Mensualidad

給食費	2,500円
Comida	
学年費	1,500円
Materiales	
合計 Total	4,000円

※引き落とし日 8月5日(水)
Día de cobro: el 5 de agosto (Mi)
※1学期分の学年費の用途については、9月1日に報告します。
Informaremos sobre la contabilidad del primer trimestre el 1 de septiembre.

8/21(金)始業式の持ち物 Inicio de 2º trimestre: 21 de Agosto (sex).

夏休みの課題全て、上靴、ぞうきん1まい、水とう

Traer: Tareas de las vacaciones de verano, zapatilla *Uwagutsu*, 1 paño de limpieza, termo de agua o té. * 道具箱は持ち帰らないので、のりなど足りないものは補充してください。

Esta vez no nos llevaremos la caja de material a casa, rogamos reponer los materiales necesarios como el pegamento, etc.

〈 夏休みの課題 Tareas de vacaciones de verão 〉

提出はすべて**8月21日(金) Debe ser entregadas el 21 de Agosto (viernes)**

- ① 漢字名人、計算名人練習プリント合わせて10まい **Ejercicios de kanji y matemáticas 10 hojas en total**
- ② リコーダー練習「エーデルワイス」上・下パート両方 **Practicar la flauta [Edelweiss] las 2 partes, la parte alta y baja.**
- ③ 絵日記1まい **Diario con dibujo de un día (1 hoja)**
- ④ 学びの友 (チャレンジはのぞく) **Manabi no Tomo (Excepto las páginas de desafíos)**
- ⑤ 作品応募…自由参加 別紙参照(学校提出と個人応募のものがあります。)

Obras requeridas para concurso---Participación libre. Vea la hoja en anexo como referencia (Hay trabajos para entregar a la escola, y para se inscribir en particular.)

* 絵日記の内容は、家でのお手伝いのことなど、何でもよいです。El contenido de diario puede ser cualquier cosa, como ayuda en casa etc.

* プリント、学びの友は答え合わせをして提出します。Los ejercicios y Manabi no Tomo deben entregar corregidos.